

DOPPIOZERO

Witold Gombrowicz

[doppiozero](#)

11 Maggio 2012

Riga, una collana che avvicina ai grandi innovatori del Novecento

*Riga Ã¨ nata nel luglio del 1991 senza nessun particolare programma. Volevamo piuttosto fare la rivista **«che ci sarebbe piaciuto leggere»**. Una rivista dedicata al contemporaneo, ad autori e temi che ci sembravano rilevanti nel corso dell'ultimo secolo, ma non solo. Una rivista che conservasse la memoria del passato, e insieme che si protendesse sul futuro.*

Marco Belpoliti, Elio Grazioli

In tempi in cui l'immaturitÃ dilaga e gli individui assomigliano sempre piÃ¹ a bambini smarriti, in un'epoca in cui l'elogio acritico di tutto ciÃ² che Ã¨ giovanile impazza nei mass media, forse Ã¨ opportuno tornare a riflettere sull'opera dello scrittore polacco che per primo e in modo cosÃ² radicale ha raccontato e deriso la voglia dell'uomo contemporaneo di essere-sempre-giovane.

Witold Gombrowicz, implacabile fustigatore di questo desiderio, ha la straordinaria particolaritÃ di trovarsi dentro il problema; egli si definiva infatti **«un maturo molto innamorato della propria immaturitÃ»**. Coi suoi romanzi, *Ferdydurke*, capolavoro sull'**«immaturitÃ»**, *Pornografia*, tragica metafora sulla natura delle relazioni umane, *Cosmo*, libro anticipatore, di grande invenzione linguistica; col *Diario* e le opere teatrali, *Iwona, principessa di Borgogna*, *Il matrimonio* e *Operetta*, Gombrowicz ha costruito delle **«macchine infernali»** - l'espressione Ã¨ di Sartre - per raccontare la scissione tra maturitÃ e immaturitÃ, tra vecchiaia e giovinezza, tra compiutezza e incompiutezza, per descrivere il bambino che si occulta nell'uomo e le fantasie onanistiche che alimentano i pensieri segreti dell'uomo moderno.

La lettura dei suoi libri, come documentano i suoi **«scopritori»**, provoca una specie di scossa elettrica che costringe a mettere in discussione le nostre **«idee certe»** sul mondo e sugli uomini. Ma Gombrowicz Ã¨ soprattutto un grande scrittore per le sue invenzioni linguistiche, per lo stile e i modi del racconto, tanto che, all'inizio degli anni Sessanta, divenne un maestro indiscusso per gli scrittori dell'avanguardia letteraria europea, un punto di riferimento per la narrativa che cercava, in quei decenni, di raccontare le illusioni delle societÃ postbelliche.

E pensare che Gombrowicz fu per vent'anni un esiliato; partito nel 1939 dalla Polonia - come egli stesso racconta in un esilarante e tragicomico romanzo, *Trans-Atlantico* - per la crociera inaugurale di una nuova linea navale, finì per restare in Argentina per tutto il corso della guerra e oltre. La sua Polonia, quella dei nobilotti di provincia, cattolica e moralista, si inabissava intanto nei gorgi della storia e lui, un innovativo scrittore di lingua polacca, diveniva un povero esule, impiegato di banca e insegnante di filosofia a tempo perso, frequentatore di caffè all'aperto, un dilettante e parlatore di grande fascino. Questa «disavventura» - così importante per la lingua stessa dei suoi romanzi, questo esilio involontario che fece di lui anche uno dei più importanti scrittori diaristici di questa seconda metà del secolo - è raccontata in modo indimenticabile in *Parigi-Berlino*, il diario del suo ritorno al Vecchio Mondo, un ritorno carico di nostalgia, poetico e cinico a un tempo, come solo la prosa di un grande moralista riesce ad essere.

Questo è Gombrowicz per i suoi interlocutori e fedeli lettori: «uno dei tre o quattro più grandi scrittori dopo la morte di Proust», come ha scritto Milan Kundera, uno dei più provocatori interpreti della Modernità, ma anche un maestro della condizione umana.

Questo numero di «Riga», dedicato alla ricostruzione del percorso letterario intellettuale di Gombrowicz, si apre con i testi di due grandi poeti polacchi, Jaroslaw Iwaskiewicz e Zbigniew Herbert, e col racconto di uno degli scrittori della nuova generazione polacca, Pawel Huelle; ma anche con una poesia di un giocoliere della lingua inglese, Roger McGough, e il racconto di un pittore e scrittore visionario, Enzo Fabbrucci.

Tra i testi inediti di Gombrowicz, alcuni esilaranti racconti pubblicati in riviste quando viveva ancora in Polonia, il resoconto di un curioso viaggio in Italia, compiuto durante il fascismo, e il racconto sul dolore, scritto come una composizione dodecafonica e «ritrovato» tra le pagine del Diario da Francesco M. Cataluccio che ci aiuta a rileggerlo alla luce dell'interesse di Gombrowicz per la musica. Seguono due importanti interviste degli ultimissimi anni della sua vita, in particolare quella con Piero Sanavio, che rivela alcuni dei temi centrali della poetica di Gombrowicz e ne rivela come raramente è accaduto il pensiero più intimo, quindi l'epistolario con il pittore Jean Dubuffet, accompagnato da una nota di Elio Grazioli, dedicato al rapporto tormentato e provocatorio di Gombrowicz con la pittura e con l'arte; il carteggio con lo scrittore Bruno Schulz, autore delle Botteghe color cannella, risalente agli anni della comune formazione intellettuale e letteraria, è importante complemento all'insieme.

Nella parte che raccoglie gli scritti su Gombrowicz, aperta dalla recensione scritta da Schulz a Ferdynand, le testimonianze di Konstanty Jelenski, l'amico e interprete più fedele, della poetessa Ingeborg Bachmann, del critico francese Francois Bondy, dello scrittore argentino Ernesto Scabato e della moglie Rita, che tanto ha fatto per la diffusione dell'opera e della personalità di Gombrowicz dopo la sua morte e alla cui disponibilità tanto deve questo stesso numero di «Riga», si alternano a saggi critici e interpretativi, da quello insostituibile del poeta e premio Nobel Czeslaw Milosz a quello di Wojciech Karpinski, attraverso quelli dello studioso di teatro Jan Kott, dello scrittore americano di origine polacca Jerzy Kosinski, lo scritto dell'etnologo Georges Lapassade, studioso della trance e autore di un libro sull'«incompletezza» dell'essere umano, e il breve colloquio con Milan Kundera, che accosta Gombrowicz a Sartre. I disegni di Tadeusz Kantor, regista e pittore, sono tratti dall'edizione polacca di Iwona, principessa di Borgogna.

Francesco M. Cataluccio, curatore del numero, fa infine un resoconto dettagliato della presenza di Gombrowicz nella cultura italiana, mentre i testi di Roberto Bazlen, Alberto Arbasino e Cesare Segre ne costituiscono alcuni esempi significativi. I testi di Franco Marcoaldi, Luigi Grazioli e Marco Belpoliti sono tre nuove letture di Gombrowicz approntate per lâ??occasione e che cercano di indicarne lâ??ulteriore e sempre nuova attualitÃ .

Come di consueto, secondo la particolare struttura su cui *Riga* insiste a costruirsi, due artisti, Enzo Cucchi e Marc Fourquet, chiudono questo omaggio a Gombrowicz con rievocazioni figurate di altri suoi temi e modi.

[Indice](#)

[Clicca qui per acquistare il volume](#)

Se continuiamo a tenere vivo questo spazio Ã? grazie a te. Anche un solo euro per noi significa molto.
Torna presto a leggerci e [SOSTIENI DOPPIOZERO](#)

Riga 7

this is a very interesting
work. It is a
simple but great
15 years ago
and, it
is not
in the
not in
the o



1. When I compared their
whole sentences or
down the thoughts to

more than parading
fashionable clothes

~~That if people had
the right to think
and say what they
want to say~~

The pictures
are in available
to show a more real
photographs - as a p

WITOLD GOMBROWICZ

It is more often liked to use ready-made
devices as the idea of the most
of the year - a control of the budget for day
of the budget and needs.

different names, not for you, spring, 1997-1998

1997-1998 the words (or the words). It is a study